

DEN NIK

De Mierscher Gemengebuet | Le bulletin de la Commune de Mersch

MAR'25 **153**



Rapports des séances du conseil communal

Décembre 2024 – Février 2025

 Deutsch

Extraits de la séance du conseil communal du 9 décembre 2024

Présences : Malherbe M., *bourgmestre*, Toussaint A. et Reiland M., *échevins*, Bemtgen F., Caldarella Weis M., Costa N., Feller-Wilmes J., Gallion J.-B., Kass F., Krier M., Marques D., Miny R., Prickaerts P. et Vullers W., *conseillers*, Neyens T., *secrétaire*.

Absence (exc.) : Krier H., *échevin*

Vote par procuration : Krier H. a donné procuration à Malherbe M.

À huis clos :

Affaires du personnel

- Le conseil communal décide à l'unanimité d'accorder au sieur Friedrich Luc, ingénieur technicien sous le statut du fonctionnaire communal auprès de la commune de Mersch depuis le 1^{er} mars 2011, un 3^e avancement en traitement au grade 13 dans le groupe de traitement A2, avec effet au 1^{er} mars 2025.
- Le conseil communal décide à l'unanimité d'accorder au sieur Michel Knops, ingénieur technicien sous le statut du fonctionnaire communal auprès de la commune de Mersch depuis le 1^{er} mars 2011, un 3^e avancement en traitement au grade 13 dans le groupe de traitement A2, avec effet au 1^{er} mars 2025.

Réaménagement de l'ancienne école à Schoenfels

Le conseil communal décide à l'unanimité d'approuver l'avant-projet détaillé avec devis relatif au réaménagement de l'ancienne école à Schoenfels au montant total de 1.055.000,00 € TTC.

Travaux de mise en état de la voirie rurale

Le conseil communal décide à l'unanimité d'approuver les devis établis par l'Administration des Services Techniques de l'Agriculture au montant total de 323.250,00€ TTC, à savoir :

- capture des eaux superficielles sur un chemin rural au lieu-dit « Um Knapp » à Moesdorf au montant total de 31.000,00 € TTC ;
- stabilisation par pose de glissières du chemin rural « Rue Wenzel » à Beringen au montant total de 69.000,00 € TTC ;
- réfection par application d'enrobés bitumineux de cinq chemins ruraux aux lieux-dits « Rotherd » et « Kachebierg » à Moesdorf, « An der Baach » à Beringen, « Haardterwee » et « Gehenstack » à Mersch au montant total de 223.250,00 € TTC.

Décomptes de travaux extraordinaires

Le conseil communal décide à l'unanimité d'approuver les décomptes de travaux extraordinaires suivants :

Projets et articles budgétaires	Sommes des devis en € (dates votes du conseil communal)	Dépenses en € TTC
Extension du cimetière de Mersch (4/626/221313/14002)	535.000,00 (08/03/2021)	748.658,22
	90.000,00 (14/11/2022)	
	160.000,00 (17/07/2024)	
	785.000,00	
Extension du hall sportif au Krounebiorg (4/822/221311/18010)	1.550.718,00 (08/04/2020)	1.828.001,71
	300.000,00 (14/10/2024)	
	1.850.718,00	

Commissions communales: Modification et nomination

Le conseil communal décide à l'unanimité :

- 1) de remplacer le sieur Vullers Willy en tant que membre du collège des bourgmestre et échevins élargi dans le comité d'accompagnement « Campus Sportif Mierscherbiërg », par le sieur Marques Daniel, domicilié à Reckange;
- 2) de remplacer le sieur Marques Daniel en tant que membre du conseil communal dans le comité d'accompagnement « Campus Sportif Mierscherbiërg », par le sieur Kass Fränz, domicilié à Mersch ;
- 3) de remplacer le sieur Engbork Michael, président de la commission du vivre-ensemble interculturel, par le sieur Reiland Michel avec attribution de la même fonction.

Récompenses aux sportifs méritants

Le conseil communal approuve à l'unanimité la dépense au montant total de 10.600,00 € pour primes d'encouragement aux sportifs méritants (+ 3 prix spéciaux).

Autorisation de collectes à domicile

- Le conseil communal accorde à l'unanimité l'autorisation à l'asbl Mierscher Musek pour faire une collecte à domicile lors du traditionnel « Hämmelesmarsch » à l'occasion de la fête patronale dans les différentes localités de la commune de Mersch et aux dates suivantes de l'année 2025 :

Rollingen :	08.02 resp. 09.02
Pettingen + Essingen :	12.07 resp. 13.07
Mersch :	20.09 resp. 21.09
Moesdorf :	18.10 resp. 19.10
Reckingen :	08.11 resp. 09.11
Beringen :	08.11 resp. 09.11
Schoenfels :	22.11 resp. 23.11

Le conseil communal accorde à l'unanimité aux organismes suivants l'autorisation pour faire une collecte à domicile à l'occasion de la fête des brandons les samedis, 1^{er} et 8 mars 2025 respectivement les dimanches, 2 et 9 mars 2025 :

Mersch :	Mierscher Pompjeeën
Beringen :	Les associations de Beringen
Moesdorf :	Aal Lanzen Miesdref-Pëtten-Essen resp. Club des Jeunes
Reckingen :	Mierscher Pompjeeën
Rollingen :	Pompjeeën Rolléng resp. Club des Jeunes
Schoenfels :	Amicale Pompjeeën Schëndels
Pettingen :	Aal Lanzen Miesdref-Pëtten-Essen resp. Club des Jeunes

Contrats, conventions et actes

Le conseil communal approuve à l'unanimité :

- a) l'acte notarié de cession gratuite du 16 octobre 2024 par lequel Monsieur Antoine Nicolas Scharff de Mersch et Madame Marie-France Jeanne Mistral de Reckange cèdent gratuitement à la commune de Mersch la parcelle de terrain inscrite au cadastre de la commune de Mersch, section G de Mersch, au lieu-dit « Rue Mies », place voirie, contenant 0,05 ares → utilité publique: incorporation du trottoir existant au domaine public communal ;
- b) l'acte notarié de cession gratuite du 23 octobre 2024 par lequel Monsieur Manuel dos Anjos Mota Dinis et son épouse Madame Fatima Maria de Almeida Nogueira de Garnich cèdent gratuitement à la commune de Mersch la parcelle de terrain inscrite au cadastre de la commune de Mersch, section D de Beringen, au lieu-dit « Rue de la Gare », place voirie, contenant 0,47 ares → utilité publique : la parcelle est intégrée dans le domaine public communal ;
- c) le compromis de vente des 28 novembre 2024 respectivement 2 décembre 2024 par lequel Monsieur Georges Robert Wies de Dudelange et Madame Simone Lucie Wies de Luxembourg, agissant pour la succession de feu Monsieur Pierre Robert Weyrich, cèdent à la commune de Mersch une maison d'habitation, avec place et toutes appartenances et dépendances, sise à L-7561 Mersch, 32, Rue des Prés, inscrite au cadastre de la commune et section G de Mersch, au lieu-dit « Rue des Prés », contenant 14 ares 15 centiares au prix total de 880.000,00 € → utilité publique: démolition du bâtiment existant afin de réaliser des mesures compensatoires environnementales, de réaliser des travaux hydrauliques et de renaturation de la rivière Eisch ainsi que de créer un tracé pour la construction d'une piste cyclable ;
- d) la transaction immobilière du 29 novembre 2024 respectivement 9 décembre 2024 par laquelle la société à responsabilité limitée D-M S.à r.l. de Mersch accepte la résiliation du contrat de bail, avec sursis commercial jusqu'au 31 décembre 2026 moyennant paiement d'une indemnité d'occupation de 1.524,56 € par mois ;
- e) le contrat de bail commercial par lequel la commune loue à l'Office Régional du Tourisme Guttland a.s.b.l. des locaux de bureau d'une superficie totale de 128,40 m², situés au 2^{ème} étage de l'immeuble sis à L-7535 Mersch, 11A, Rue de la Gare, au loyer mensuel de 2.696,40 € hors avances sur charges de 250,00 €;
- f) la concession funéraire au profit de la dame Marie Herber-Winandy de Mersch pour un caveau au cimetière de Mersch.

Confirmation de règlements de circulation temporaires

Le conseil communal confirme à l'unanimité les décisions du collège des bourgmestre et échevins et demande les approbations ministérielles requises.

Office social : Approbation provisoire du budget rectifié 2024 et du budget de 2025.

Le conseil communal approuve à l'unanimité :

- a) le budget rectifié provisoire de l'exercice 2024 de l'office social de Mersch, dont le tableau récapitulatif se présente de la manière suivante :

	Service ordinaire	Service extraordinaire
Recettes :	1.725.715,58 €	23.155,00 €
Dépenses :	1.725.408,76 €	3.155,00 €
Boni :	306,82 €	20.000,00 €
Mali :	0,00 €	0,00 €
Boni compte 2023 :	38.127,61 €	855.694,68 €
Boni fin 2024 :	38.434,43 €	875.694,68 €

La part de la commune de Mersch s'élève à 264.876,31 € au service ordinaire et à 745,00 € au service extraordinaire (fonds de roulement) ;

- b) le budget provisoire de l'exercice 2025 de l'office social de Mersch, dont le tableau récapitulatif se présente de la manière suivante :

	Service ordinaire	Service extraordinaire
Recettes :	1.954.411,40 €	14.610,00 €
Dépenses :	1.954.411,63 €	4.610,00 €
Boni :	0,00 €	10.000,00 €
Boni compte 2024 :	38.434,43 €	875.694,68 €
Boni général :	38.434,43 €	885.694,68 €

La part de la commune de Mersch s'élève à 310.244,51 € au service ordinaire et à 630,00 € au service extraordinaire (fonds de roulement) ;

Approbation des comptes communaux de l'exercice 2022

Le conseil communal arrête à l'unanimité le compte administratif et le compte de gestion de l'exercice 2022 conformément aux tableaux ci-après :

	compte administratif	compte de gestion
Boni du compte de 2021	29.779.440,52	29.779.440,52
Recettes ordinaires	47.151.313,69	47.151.313,69
Recettes extraordinaires	4.190.681,32	4.190.681,32
Total des recettes	81.121.395,53	81.121.395,53

Mali du compte de 2021	0,00	0,00
Dépenses ordinaires	30.573.689,01	30.573.689,01
Dépenses extraordinaires	24.729.389,00	24.729.389,00
Total des dépenses	55.303.078,01	55.303.078,01

BONI	25.818.317,52	25.818.317,52
------	---------------	---------------

Budget rectifié 2024 et budget 2025

Le conseil communal entend la présentation des documents reprenant le budget rectifié de 2024 et le budget de 2025 remis aux membres du conseil communal dans cette séance par le bourgmestre ;

La discussion et le vote du budget rectifié 2024 et du budget de 2025 auront lieu dans la prochaine séance fixée au lundi, 16 décembre 2024.

Communications du collège des bourgmestre et échevins et questions des conseillers

Extraits de la séance du conseil communal du 16 décembre 2024

Présences : Malherbe M., *bourgmestre*, Toussaint A., Krier H. et Reiland M., *échevins*, Bemtgen F., Caldarella Weis M. (points 1–11), Costa N., Feller-Wilmes J., Gallion J.-B., Kass F., Krier M., Marques D., Miny R., Prickaerts P. et Vullers W., *conseillers*, Neyens T., *secrétaire*.

Absences (exc.) : Caldarella Weis M., *conseiller* (points 12–15)

Vote par procuration : Caldarella Weis M. a donné procuration à Krier M.

Réaménagement de l'ancien presbytère à Reckange

Le conseil communal décide à l'unanimité

- d'approuver l'avant-projet détaillé avec devis relatif au réaménagement de l'ancien presbytère à Reckange au montant total de 1.998.566,76 € TTC ;
- de dédier les unités d'habitations créées au logement abordable.

Décompte de travaux extraordinaires

Le conseil communal décide à l'unanimité d'approuver le décompte de travaux extraordinaires suivant :

Projet et article budgétaire	Somme du devis en € TTC	Dépense en € TTC
Aménagement d'infrastructures pour les sports individuels (4/810/221313/21004)	30.000,00	24.376,30

Contrats, conventions et actes

Le conseil communal décide à l'unanimité d'approuver le bail à ferme par lequel la commune loue à Monsieur Jérôme Elsen de Reckange des parcelles de terrain inscrites au cadastre de la commune de Mersch, section G de Mersch, contenant 1ha90ar35ca ainsi que dans la section F de Reckange, contenant 3ha32a51ca au loyer annuel de 1.482,78 € .

Circulation

Le conseil communal arrête à l'unanimité quelques modifications du règlement général de circulation de la commune de Mersch.

Vous pouvez consulter ledit règlement sur le site internet de la commune de Mersch (www.mersch.lu) **sous la rubrique Citoyens – règlements communaux.**

Règlements de circulation temporaires.

Le conseil communal confirme à l'unanimité la décision du collège des bourgmestre et échevins et demande les approbations ministérielles requises.

Cadre des salariés communaux à tâche manuelle sous le statut du contrat collectif

Le conseil communal arrête à l'unanimité le cadre des salariés communaux à tâche manuelle sous le statut du contrat collectif comme suit :

carrière A « aide ouvrier » :	0 poste
carrière B « ouvrier » :	13 postes
carrière C « ouvrier à tâche artisanale » :	36 postes
carrière D « ouvrier qualifié » :	2 postes
carrière E « ouvrier avec CATP » :	38 postes

Commissions communales : Modification et nomination

Le conseil communal décide à l'unanimité :

- 1) d'accepter la démission de la dame Blum Lia en tant que représentante du Mierscher Lieshaus dans la commission culturelle ;
- 2) de déclarer vacant le poste de représentant du Mierscher Lieshaus au sein de la commission culturelle et d'inviter ce dernier à pourvoir ce poste dans les meilleurs délais ;
- 3) de remplacer le sieur Kops Jim, représentant du Tennis Club Mersch dans la commission sportive, par le sieur Pires Fränz.

Attribution de cadeaux par la commune

Le conseil communal arrête à l'unanimité le nouveau règlement concernant l'attribution de cadeaux au personnel et conseillers communaux méritants par la commune.

Autorisation d'ester en justice

Revu sa délibération du 18 mars 2024 par laquelle le conseil communal :

- s'est opposé formellement au projet de classement comme patrimoine culturel national du site archéologique du camp retranché « Wichtelcheslay », inscrit au cadastre de la commune et section G de Mersch, sous le numéro 1858/1417 et appartenant à la commune de Mersch, tel que présenté par Monsieur le Ministre de la Culture ;
- a demandé de maintenir la délimitation du site archéologique telle que retenue par le Conseil de Gouvernement en sa séance du 2 juin 2021 ;
- a demandé, en vue de la valorisation touristique du site en question, des garanties quant à la possibilité d'aménager un accès piétonnier relié au réseau des sentiers pédestres et de la mise en place de panneaux d'information ;

Le conseil communal décide à l'unanimité

- d'autoriser le collège des bourgmestre et échevins à ester en justice afin d'introduire, devant les juridictions administratives, un recours en annulation contre l'arrêté ministériel du 28 octobre 2024 portant classement comme patrimoine culturel national, les vestiges de Bosenberg et Wichtelcheslay ;
- de mandater Maître Steve Helminger de l'étude NCR Avocats pour défendre les intérêts de la commune.

Demandes de subsides

Le conseil communal décide à l'unanimité d'accorder les subventions suivantes :

Mierscher Pompjeeën a.s.b.l. : 500,00 € comme participation à la perte de bénéfice suite à l'annulation, en dernière minute, de l'événement « Chrëschttagssangen » ;

Dëschtennis Recken/Miersch a.s.b.l. : 500,00 € comme participation à la perte de bénéfice suite à l'annulation, en dernière minute, de l'événement « Chrëschttagssangen » ;

Ligue Médico-Sociale : 2.212,50 € pour l'organisation de la médecine scolaire durant l'année scolaire 2023/2024.

Déclarations de recette

Le conseil communal approuve à l'unanimité les déclarations de recette de l'exercice 2024 pour un total de 7.592.088,96 €

Discussion et vote du budget rectifié 2024 et du budget 2025

Le conseil communal, après discussions et délibérations, arrête

- le service ordinaire du budget rectifié 2024 à l'unanimité des membres présents ;
 - le service extraordinaire du budget rectifié 2024 avec 13 voix OUI et 2 voix NON ;
 - le service ordinaire du budget de 2025 à l'unanimité des membres présents ;
 - le service extraordinaire du budget 2025 avec 11 voix OUI et 4 voix NON ;
- dont les tableaux récapitulatifs se présentent de la manière suivante :

	2024 rectifié		2025	
	ordinaire	extraordinaire	ordinaire	extraordinaire
Recettes	59.684.757,25	1.737.730,25	61.008.394,40	17.442.168,00
Dépenses	39.559.132,67	37.840.925,65	41.958.165,12	61.444.695,29
Boni Mali	20.125.442,59	36.103.195,40	19.050.229,28	44.002.527,29
Boni 2023			26.704.750,35	
Boni 2024	42.682.503,16			
Boni général Mali général	62.807.945,75	36.103.195,40	45.754.979,63	44.002.527,29
Transfert	- 36.103.195,40	+ 36.103.195,40	- 44.002.527,29	+ 44.002.527,29
Boni fin 2024				
Boni général	26.704.750,35		1.752.452,34	

Renforcement des berges du cours d'eau « Mamer » à Schoenfels

Le conseil communal décide à l'unanimité d'approuver le devis relatif au renforcement des berges du cours d'eau « Mamer » à Schoenfels au montant total de 135.000,00 € TTC.

Amélioration des infrastructures du Centre Aquatique Krounebiert à Mersch

Le conseil communal décide à l'unanimité d'approuver le devis relatif à l'amélioration des infrastructures du Centre Aquatique Krounebiert à Mersch au montant total de 300.000,00 € TTC.

Travaux de réfection et de stabilisation du mur d'enceinte supérieur du château de Mersch

Le conseil communal décide à l'unanimité d'approuver le devis relatif aux travaux de réfection et de stabilisation du mur d'enceinte supérieur du château de Mersch au montant total de 400.000,00 € TTC.

Communications du collège des bourgmestre et échevins et questions des conseillers

Extraits de la séance du conseil communal du 3 février 2025

Présences : Malherbe M., *bourgmestre*,
Toussaint A. et Reiland M., *échevins*,
Bemtgen F., Caldarella Weis M., Costa N., Feller-Wilmes J.,
Gallion J.-B., Kass F., Krier M., Marques D., Miny R.,
Prickaerts P. et Vullers W., *conseillers*,
Neyens T., *secrétaire*.

Absences (exc.) : Krier H., *échevin*

À huis clos :

Démission d'un agent sous le statut du fonctionnaire communal

Le conseil communal décide à l'unanimité

- d'accepter la démission de ses fonctions d'agent du groupe de traitement A2, sous-groupe scientifique et technique, sous le statut du fonctionnaire communal, présentée par le sieur Luc Friedrich ;
- de fixer l'effet de la démission au 1^{er} mars 2025 conformément à l'article 50.3 du statut général des fonctionnaires communaux ;

Remercie le sieur Luc Friedrich de ces bons et loyaux services pendant son occupation auprès de la commune de Mersch.

Urbanisme

Lotissement de propriétés sises à Mersch, 41, 43 et 45A Rue Grande-Duchesse Charlotte

Le conseil communal décide à l'unanimité d'approuver la demande de lotissement présentée le 18 décembre 2024 par le bureau ACOM S.à r.l. de Bridel pour le compte de la société DS PROJECT S.à r.l. de Lamadelaine relative au lotissement de propriétés inscrites au cadastre de la commune de Mersch, section G de Mersch, sous les numéros 366/4968, 366/7249 et 366/7251 en deux lots en vue de l'affectation à l'habitation et à la construction de la nouvelle parcelle 366/LOT 1 et de l'intégration au domaine public de la nouvelle parcelle 366/LOT 2 par cession gratuite à la commune de Mersch.

Projet d'exécution avec convention concernant le plan d'aménagement particulier à Mersch au lieu-dit « Rue de Beringen »

Le conseil communal,

Vu le plan d'aménagement particulier présenté par le bureau E-Cone de Mersch pour le compte de la société à responsabilité limitée Bouvart S.à r.l. de Mersch concernant un projet d'aménagement particulier dénommé « Rue Adolphe Bouvart » sur des fonds inscrits au cadastre de la commune de Mersch, section G de Mersch, sous les numéros 743/6237, 743/6238 et 743/7173, au lieu-dit « Rue de Beringen » ;

Considérant que le plan d'aménagement particulier prévoit la réalisation d'un immeuble résidentiel à quatre logements, quatre maisons unifamiliales jumelées et huit maisons unifamiliales isolées;

Décide à 12 voix OUI et 2 voix NON d'approuver le projet d'exécution et la convention du 20 janvier 2025 relatifs au plan d'aménagement particulier N°19243/45C portant sur des fonds sis à Mersch au lieu-dit « Rue de Beringen ».

Réaménagement de l'étang au parc communal

Le conseil communal décide à l'unanimité d'approuver le devis relatif au réaménagement de l'étang au parc communal à Mersch au montant total de 1.280.000,00 € TTC.

Inspection par caméra des ruisseaux Beringerbaach, Bierschbaach et Rollingerbaach

Le conseil communal décide à l'unanimité d'approuver le devis relatif à l'inspection par caméra des ruisseaux Beringerbaach, Bierschbaach et Rollingerbaach, dans le cadre des études portant sur les zones d'inondation et l'élaboration de mesures d'atténuation des risques au montant total de 36.000,00 € TTC.

Acquisition de machines et d'équipements spéciaux pour le service de régie

Le conseil communal décide à l'unanimité d'approuver le devis relatif à l'acquisition de machines et d'équipements spéciaux pour les services de régie au montant total de 845.000,00 € TTC.

Restauration du petit orgue de l'église de Mersch

Le conseil communal décide à l'unanimité d'approuver le devis relatif à la restauration du petit orgue de l'église de Mersch au montant total de 35.000,00 € TTC.

Rénovation des équipements de sonorisation et d'illumination du hall Irbicht à Beringen

Le conseil communal décide à l'unanimité d'approuver le devis relatif à la rénovation des équipements de sonorisation et d'illumination du hall Irbicht à Beringen au montant total de 46.000,00 € TTC.

Aménagement d'un cimetière naturel et forestier

Le conseil communal décide à l'unanimité d'approuver le devis relatif à l'aménagement d'un cimetière naturel et forestier à Schoenfels au montant de 150.000,00 € TTC.

Décompte de travaux extraordinaires

Le conseil communal décide à l'unanimité d'approuver le décompte de travaux extraordinaires suivant:

Projet et article budgétaire	Somme du devis en € TTC (date vote du conseil communal)	Dépense en € TTC
Centre Aquatique Krounebiérg – Améliorations des infrastructures (4/823/221311/20001)	309.000,00 (22/04/2024)	239.789,88

Circulation

Modification du règlement général de circulation.

- Le conseil communal décide à l'unanimité de reporter la modification de règlement de circulation communal touchant l'annexe 1 « Dispositions particulières », la rubrique concernant la Rue du Knapp à Moesdorf à une séance ultérieure en attendant l'avis de la commission consultative de la circulation.

Le conseil communal arrête à l'unanimité quelques modifications du règlement général de circulation de la commune de Mersch.

Vous pouvez consulter ledit règlement sur le site internet de la commune de Mersch (www.mersch.lu) **sous la rubrique Citoyens – règlements communaux.**

Édition d'un règlement de circulation temporaire

Le conseil communal édicte à l'unanimité le règlement de circulation temporaire suivant:

du 1^{er} mars 2025 au 31 décembre 2027, Parking (E,23), complété 1) par un panneau additionnel portant le symbole du véhicule automoteur suivi de l'inscription « ≤ 3,5t » et 2) par un panneau additionnel 7b, parcage payant, parcmètre à distribution de tickets, dans la rue « Schlaspesch » à Mersch, parking dit « Schlaspesch », sur la partie avant du parking, jours ouvrables, du lundi au samedi, de 8h00 à 18h00, max. 5 h.

Confirmation de règlements de circulation temporaires

Le conseil communal confirme à l'unanimité les décisions du collège des bourgmestre et échevins et demande les approbations ministérielles requises.

Statuts d'une association

Le conseil communal prend, à l'unanimité connaissance des nouveaux statuts présentés par l'association « Cercle Avicole Mersch a.s.b.l. » avec siège social à Moesdorf.

Contrat collectif des ouvriers de l'État

Le conseil communal décide à l'unanimité d'appliquer à partir du 1^{er} mars 2025 certaines adaptations au document : « Abänderungs- und Zusatzbestimmungen zum Staatsarbeiterkollektivvertrag vom 11. Februar 2021 ».

Contrats, conventions et actes

- Le conseil communal décide à l'unanimité d'approuver l'acte notarié de cession du 14 janvier 2025 par lequel la société anonyme COPROM S.A. de Mersch cède gratuitement à la commune de Mersch, les parcelles de terrain inscrites au cadastre de la commune de Mersch, section D de Beringen, lieudit « Am Sprangert », contenant 6 ares 51 centiares, respectivement contenant 1 are 36 centiares.
- Le conseil communal décide à l'unanimité d'approuver l'acte notarié de cession, du 14 janvier 2025 par lequel la société à responsabilité limitée LIVINGSTON S.à r.l. de Mersch cède gratuitement à la commune de Mersch, la

parcelle de terrain inscrite au cadastre de la commune de Mersch, section D de Beringen au lieudit « Rue Albert Lentz », contenant 20 ares 59 centiares.

- Le conseil communal décide à l'unanimité d'approuver le compromis de vente du 6 janvier 2025 par lequel Madame Marie-Anne Leyder, Madame Corinne Marie-Anne Lamesch et Monsieur Christian Jean-Marc Lamesch s'engagent à vendre à la commune de Mersch les parcelles de terrains inscrites au cadastre de la commune de Mersch comme suit :

- 1) section F de Reckange au lieudit « Billknapp », bois, contenant 50 ares 40 centiares ;
- 2) section F de Reckange au lieudit « Hinter Billknapp », terre labourable, contenant 1 hectare 50 ares ;
- 3)
 - a) section F de Reckange, au lieudit « Auf Reiland », terre labourable, contenant 80 ares 50 centiares ;
 - b) section F de Reckange au lieudit « In der Stir », terre labourable, contenant 2 hectares 07 ares 60 centiares ;
 - c) section F de Reckange au lieudit « In Kremerich », terre labourable, contenant 90 ares 10 centiares ;
 - d) section F de Reckange au lieudit « Unter Billknapp », terre labourable, contenant 6 hectares 91 ares 80 centiares ;
 - e) section G de Mersch au lieudit « Auf Sannert », terre labourable, contenant 87 ares 90 centiares ;
 - f) section G de Mersch au lieudit « Scheiden Oicht », terre labourable, contenant 1 hectare 35 ares 30 centiares ;

au prix total de 891.000,00 €.

Modification d'une délibération du conseil communal.

La délibération du 9 décembre 2024 « portant approbation du compromis de vente des 28 novembre 2024 respectivement 2 décembre 2024 par lequel Monsieur Georges Robert Wies de Dudelange et Madame Simone Lucie Wies, agissant pour la succession de feu Monsieur Pierre Robert Weyrich, cèdent à la commune de Mersch une maison d'habitation, avec place et toutes appartenances et dépendances, sise à L-7561 Mersch, 32, Rue des Prés, contenant 14 ares 15 centiares au prix total de 880.000,00 € » a été modifiée à l'unanimité par le conseil communal afin de respecter les dispositions de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988.

Le conseil communal approuve à l'unanimité :

- l'acte notarié de vente du 30 janvier 2025 par lequel Monsieur Jean Paul Edouard Monen et son épouse Madame Marcelle Hélène Reding de Schouweiler cèdent à la commune de Mersch la parcelle de terrain inscrite au cadastre de la commune de Mersch, section A d'Essingen, au lieudit « Auf dem Berg », bois, contenant 10 ares 60 centiares, moyennant le prix de 1.800,00 € → utilité publique: plantation d'espèces indigènes, sauvegarde de la biodiversité, protection et maintien d'un biotope existant, arrondissement de la propriété communale ainsi que gestion et sécurisation de la lisière forestière ;
- l'acte notarié de vente du 30 janvier 2025 par lequel Monsieur Roger Klemens de Rollingen cède à la commune de Mersch la parcelle de terrain inscrite au cadastre de la commune de Mersch, section E de Rollingen au lieudit « Steinrausch », terre labourable, contenant 45 ares 20 centiares, moyennant le prix de 25.000,00 € → utilité publique: plantation d'espèces indigènes, sauvegarde de la biodiversité, protection et maintien d'un biotope existant, arrondissement de la propriété communale ainsi que gestion et sécurisation de la lisière forestière ;
- plusieurs actes notariés de vente du 30 janvier 2025 par lesquels plusieurs personnes cèdent à la commune de Mersch des parcelles de terrain inscrites au cadastre de la commune de Mersch, section F de Reckange, et/ou section G de Mersch et/ou section E de Rollingen → utilité publique : incorporation du trottoir existant au domaine public communal ;
- le compromis de vente du 20 janvier 2025 par lequel Monsieur Georges Wies de Dudelange et Madame Simone Wies de Luxembourg, agissant pour la succession de feu Monsieur Pierre Robert Weyrich, cèdent à la commune de Mersch les parcelles de terrains inscrites au cadastre de la commune de Mersch, section G de Mersch, ainsi qu'au cadastre de la commune Helperknapp, section TB de Hollenfels, d'une contenance totale de 5 hectares 17 ares 58 centiares moyennant le prix total de 55.381,06 € → utilité publique: plantation d'espèces indigènes, sauvegarde de la biodiversité, protection et maintien d'un biotope existant, arrondissement de la propriété communale, réalisation de mesures compensatoires environnementales ainsi que réalisation de travaux hydrauliques et de renaturation de la rivière Eisch ;
- le contrat de bail à habitation à durée déterminée du 1^{er} janvier 2025 par lequel la commune loue aux époux Arendt Pinnel de Reckange une maison sise à L-7570 Mersch, 21B, Rue Nicolas Welter, moyennant un loyer mensuel de 1.000,00 € ;

- le compromis de vente du 27 janvier 2025 par lequel la commune de Mersch vend à Monsieur Amer Agovic de Moesdorf les parcelles de terrains inscrites au cadastre de la commune de Mersch, section C de Moesdorf, au lieudit « Um Knapp », place, contenant ensemble 1 are 28 centiares au montant total de 7.635,00 € ;
- le compromis de vente du 3 février 2025 par lequel l'État du Grand-Duché de Luxembourg cède à la commune de Mersch une partie des parcelles de terrain inscrites au cadastre de la commune de Mersch, section G de Mersch contenant ensemble 1 hectare 21 ares 94 centiares, moyennant le prix de 700 €/are → utilité publique: construction d'une route de substitution N7/CR123 entre Beringen et le « Mierscherbiert » afin de contrecarrer à l'effondrement de la situation du trafic routier à Mersch et dans le cadre de la suppression du PN24 et PN24a à Pettingen ;
- l'avenant au contrat de bail à ferme du 28 octobre 2019, approuvé par le conseil communal le 11 novembre 2019 et signé les 10 janvier 2025 respectivement 3 février 2025, par lequel la commune loue à Madame Jeanne Ferber épouse Steichen les parcelles de terrain inscrites au cadastre de la commune de Mersch, section F de Reckange d'une contenance totale de 3 hectares 29 ares 30 centiares au montant total de 987,90 € / an à des fins exclusivement agricoles ;
- la convention du 20 décembre 2024 concernant le règlement des relations entre l'État du Grand Duché de Luxembourg, représenté par son Ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, l'association sans but lucratif Inter-Actions a.s.b.l. et la commune de Mersch dans le cadre des services d'éducation et d'accueil pour enfants et plus particulièrement dans le cadre de la gestion de la Maison Relais dite « Nic Welter » ;
- la convention du 20 décembre 2024 concernant le règlement des relations entre l'État du Grand Duché de Luxembourg, représenté par son Ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, l'association sans but lucratif Inter-Actions a.s.b.l. et la commune de Mersch dans le cadre des services d'éducation et d'accueil pour enfants et plus particulièrement dans le cadre de la gestion de la Maison Relais dite « Krounebiert » ;
- la concession funéraire au profit du sieur David Santos de Mersch pour un caveau au cimetière de Mersch ;
- la concession funéraire au profit du sieur François Lentz de Mersch pour un caveau à urnes au cimetière de Mersch.

Commissions communales : Nomination

Le conseil communal décide à l'unanimité d'accepter la désignation de la dame Dana Hempel en tant que représentante du Mierscher Lieshaus dans la commission culturelle.

Octroi d'une subvention pour l'aide aux travaux d'entretien

Le conseil communal décide à l'unanimité d'arrêter un règlement communal concernant l'octroi d'une subvention pour l'aide aux travaux d'entretien des résidences principales pour les personnes remplissant les critères d'éligibilité.

Vous pouvez consulter ce règlement sur le site internet de la commune de Mersch (www.mersch.lu) **sous la rubrique Citoyens – règlements communaux.**

Charte de bonne conduite et règlement du SoNo-Café (Sozial, Nohaltege Café)

Le conseil communal décide à l'unanimité d'arrêter la charte de bonne conduite et le règlement du SoNo Café.

Vous pouvez consulter la charte et le règlement sur le site internet de la commune de Mersch (www.mersch.lu) **sous la rubrique Citoyens – règlements communaux.**

Règlement-taxe relatif à la location des salles communales

Le conseil communal décide à l'unanimité d'adapter le règlement-taxe relatif à la location des centres culturels avec effet au 1^{er} avril 2025.

Vous pouvez consulter ce règlement sur le site internet de la commune de Mersch (www.mersch.lu) **sous la rubrique Citoyens – règlements communaux.**

Approbation de déclarations de recette

- Le conseil communal décide à l'unanimité d'approuver les déclarations de recette de l'exercice 2024 pour un total de 7.506.236,40 €.
- Le conseil communal décide à l'unanimité d'approuver les déclarations de recette de l'exercice 2025 pour un total de 115.301,19 €.

Communications du collège des bourgmestre et échevins et questions des conseillers

DEN NIK

De Mierscher Gemengebuuet | Le bulletin de la Commune de Mersch

MAR'25 **153**



Sitzungsberichte des Gemeinderats

Dezember 2024 – Februar 2025

 Français

Auszüge aus der Gemeinderatssitzung vom 9. Dezember 2024

Anwesend: Malherbe M., *Bürgermeister*, Toussaint A., und Reiland M., *Schöffen*, Bemtgen F., Caldarella Weis M., Costa N., Feller-Wilmes J., Gallion J.-B., Kass F., Krier M., Marques D., Miny R., Prickaerts P. und Vullers W., *Gemeinderäte*, Neyens T., *Sekretär*.

Abwesend (entschuldigt): Krier H., *Schöffe*

Durch Stimmrechtsvertretung: Krier H. hat Malherbe M. eine Vollmacht erteilt.

Unter Ausschluss der Öffentlichkeit:

- Der Gemeinderat beschließt einstimmig, Herrn Friedrich Luc, technischer Ingenieur mit dem Status eines Gemeindebeamten bei der Gemeinde Mersch seit dem 1. März 2011, einen Gehaltsaufstieg in die Besoldungsgruppe 13 in der Gehaltsgruppe A2 mit Wirkung ab dem 1. März 2025 zu gewähren.
- Der Gemeinderat beschließt einstimmig, Herrn Michel Knops, technischer Ingenieur mit dem Status eines Gemeindebeamten bei der Gemeinde Mersch seit dem 1. März 2011, einen Gehaltsaufstieg in die Besoldungsgruppe 13 in der Gehaltsgruppe A2 mit Wirkung ab dem 1. März 2025 zu gewähren.

Umgestaltung der alten Schule in Schoenfels

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, den detaillierten Vorentwurf mit Kostenvoranschlag bezüglich der Neugestaltung der alten Schule in Schoenfels in Höhe von insgesamt 1.055.000,00 € inkl. MwSt. zu genehmigen.

Instandsetzungsarbeiten an Land- und Feldwegen

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die von der Administration des Services Techniques de l'Agriculture erstellten Kostenvorschläge in Höhe von insgesamt 323.250,00€ inkl. MwSt. zu genehmigen:

- a) Einfangen von Oberflächenwasser auf einem Land- und Feldweg auf dem Flur mit der Bezeichnung „Um Knapp“ in Moesdorf zum Gesamtpreis von 31.000,00 € inkl. MwSt.;
- b) Stabilisierung des Land- und Feldweges auf dem Flur mit der Bezeichnung „Rue Wenzel“ in Beringen durch das Anbringen von Leitplanken zum Gesamtpreis von 69.000,00 € inkl. MwSt.;
- c) Instandsetzung von fünf Land- und Feldwegen auf den Fluren mit der Bezeichnung „Rotherd“ und „Kacheberg“ in Moesdorf, „An der Baach“ in Beringen, „Haardterwee“ und „Gehenstack“ in Mersch durch Aufbringen von bituminösem Mischgut zum Gesamtpreis von 223.250,00 € inkl. MwSt.

Abrechnungen von außerordentlichen Arbeiten

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die folgenden Abrechnungen für außerordentliche Arbeiten zu genehmigen:

Projekte und Haushaltsartikel	Summe der Kostenvorschläge (Datum der Abstimmung im Gemeinderat)	Ausgaben € inkl. MwSt.
Erweiterung des Friedhofs in Mersch (4/626/221313/14002)	535.000,00 (08/03/2021)	748.658,22
	90.000,00 (14/11/2022)	
	160.000,00 (17/07/2024)	
	785.000,00	
Erweiterung der Sporthalle am Krouneberg (4/822/221311/18010)	1.550.718,00 (08/04/2020)	1.828.001,71
	300.000,00 (14/10/2024)	
	1.850.718,00	

Beratende Gemeindekommissionen: Änderung und Ernennung.

Der Gemeinderat beschließt einstimmig:

- 1) Herrn Vullers Willy als Mitglied des erweiterten Schöffenkollégiums, im Begleitausschuss „Sport-campus Mierscherbiérg“, durch Herrn Marques Daniel, wohnhaft in Reckange, zu ersetzen;
- 2) Herrn Marques Daniel als Mitglied des Gemeinderats im Begleitausschuss „Campus Sportif Mierscherbiérg“ durch Herrn Kass Fränz, wohnhaft in Mersch, zu ersetzen;
- 3) Herrn Engbork Michael, Vorsitzender des Ausschusses für interkulturelles Zusammenleben, durch Herrn Reiland Michel zu ersetzen und ihm die gleiche Funktion zuzuweisen;

Auszeichnungen für verdiente Sportler

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig die Ausgabe in Höhe von insgesamt 10.600,00 € für Förderprämien an verdiente Sportler (+ 3 Sonderpreise).

Genehmigung von Haussammlungen

- Der Gemeinderat erteilt einstimmig dem gemeinnützigen Verein Mierscher Musek die Genehmigung, während des traditionellen „Hämmelsmarsches“ anlässlich des Patronatsfestes in den verschiedenen Ortschaften der Gemeinde Mersch und an folgenden Daten des Jahres 2025 eine Haussammlung durchzuführen:

Rollingen:	08.02 bzw. 09.02
Pettingen + Essingen:	12.07 bzw. 13.07
Mersch:	20.09 bzw. 21.09
Moesdorf:	18.10 bzw. 19.10
Reckingen:	08.11 bzw. 09.11
Beringen:	08.11 bzw. 09.11
Schoenfels:	22.11 bzw. 23.11

- Der Gemeinderat erteilt einstimmig den folgenden Organisationen die Genehmigung, anlässlich des *Buergbrennens* samstags, 1. und 8. März 2025 bzw. sonntags, 2. und 9. März 2025 eine Haussammlung durchzuführen:

Mersch:	Mierscher Pompjeeën
Beringen:	Die Vereine in Beringen
Moesdorf:	Aal Lanzen Miesdref-Pëtten-Essen bzw. Club des Jeunes
Reckingen:	Mierscher Pompjeeën
Rollingen:	Pompjeeën Rolléng bzw. Club des Jeunes
Schoenfels:	Amicale Pompjeeën Schëndels
Pettingen:	Aal Lanzen Miesdref-Pëtten-Essen bzw. Club des Jeunes

Verträge, Konventionen und Notarakte

Der Gemeinderat billigt einstimmig:

- a) die notarielle Urkunde vom 16. Oktober 2024, mit der Herr Antoine Nicolas Scharff aus Mersch und Frau Marie-France Jeanne Mistral aus Reckange der Gemeinde Mersch die im Kataster der Gemeinde Mersch, Sektion G von Mersch, eingetragene Parzelle in der „Rue Mies“, mit einer Fläche von 0,05 Ar kostenlos abtreten → öffentlicher Nutzen: Eingliederung des bestehenden Bürgersteigs in den öffentlichen Bereich der Gemeinde;
- b) die notarielle Urkunde vom 23. Oktober 2024, mit der Herr Manuel dos Anjos Mota Dinis und seine Ehefrau Frau Fatima Maria de Almeida Nogueira aus Garnich der Gemeinde Mersch die im Kataster der Gemeinde Mersch, Sektion D von Beringen, eingetragene Parzelle, in der „Rue de la Gare“, mit einer Fläche von 0,47 Ar kostenlos abtreten → öffentlicher Nutzen: die Parzelle wird in den öffentlichen Bereich der Gemeinde aufgenommen;
- c) den Kaufvertrag vom 28. November 2024 bzw. 2. Dezember 2024, durch den Herr Georges Robert Wies aus Dudelange und Frau Simone Lucie Wies aus Luxemburg-Stadt, die für den Nachlass des verstorbenen Herrn Pierre Robert Weyrich handeln, der Gemeinde Mersch ein Wohnhaus mit Platz und allen Zugehörigkeiten und Nebengebäuden, gelegen in L-7561 Mersch, 32, Rue des Prés, eingetragen im Kataster der Gemeinde in der Sektion G von Mersch, Flurbezeichnung „Rue des Prés“, enthaltend 14,15 Ar zum Gesamtpreis von 880.000,00 € abtreten → öffentlicher Nutzen: Abriss des bestehenden Gebäudes, um ökologische Ausgleichsmaßnahmen durchzuführen, Wasserbauarbeiten und Renaturierung des Flusses Eisch durchzuführen sowie eine Trasse für den Bau eines Radwegs zu schaffen;
- d) die Immobilientransaktion vom 29. November 2024 bzw. 9. Dezember 2024, in der die Gesellschaft mit beschränkter Haftung D-M S.à r.l. aus Mersch die Kündigung des Mietvertrags akzeptiert, mit einem kommerziellen Aufschub bis zum 31. Dezember 2026 gegen Zahlung einer Nutzungsentschädigung von 1.524,56 € monatlich;
- e) den gewerblichen Mietvertrag, durch den die Gemeinde dem Office Régional du Tourisme Guttland a.s.b.l. Büroräume mit einer Gesamtfläche von 128,40 m² vermietet, die sich im zweiten Stock des Gebäudes in L-7535 Mersch, 11A, Rue de la Gare, befinden, zum monatlichen Mietpreis von 2.696,40 € zuzüglich Nebenkosten in Höhe von 250,00 €;
- f) die Grabkonzession zugunsten der Dame Marie

Herber-Winandy aus Mersch für eine Grabstätte auf dem Friedhof von Mersch.

Bestätigung von temporären Verkehrsregelungen

Der Gemeinderat bestätigt einstimmig die Entscheidungen des Bürgermeister- und Schöffenkollegiums und beantragt die erforderlichen ministeriellen Genehmigungen.

Sozialamt: Vorläufige Genehmigung des berichtigten Haushaltsplans für 2024 und des Haushaltsplans für 2025.

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig:

- a) den vorläufigen berichtigten Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2024 des Sozialamtes von Mersch, dessen zusammenfassende Tabelle sich wie folgt darstellt:

	Ordentlicher Teil	Außerordentlicher Teil
Einnahmen:	1.725.715,58 €	23.155,00 €
Ausgaben:	1.725.408,76 €	3.155,00 €
Boni:	306,82 €	20.000,00 €
Mali:	0,00 €	0,00 €
Boni Konto 2023:	38.127,61 €	855.694,68 €
Boni Ende 2024:	38.434,43 €	875.694,68 €

Der Anteil der Gemeinde Mersch beläuft sich auf 264.876,31 € im ordentlichen Teil und 745,00 € im außerordentlichen Teil (Betriebsfonds);

- b) den vorläufigen Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2025 des Sozialamts Mersch, dessen zusammenfassende Tabelle sich wie folgt darstellt:

	Ordentlicher Teil	Außerordentlicher Teil
Einnahmen:	1.954.411,40 €	14.610,00 €
Ausgaben:	1.954.411,63 €	4.610,00 €
Boni:	0,00 €	10.000,00 €
Boni Konto 2024:	38.434,43 €	875.694,68 €
Allgemeiner Boni:	38.434,43 €	885.694,68 €

Der Anteil der Gemeinde Mersch beläuft sich auf 310.244,51 € im ordentlichen Teil und 630,00 € im außerordentlichen Teil (Betriebsfonds);

Genehmigung der Gemeindekonten für das Haushaltsjahr 2022

Der Gemeinderat legt einstimmig die administrativen Konten und die Verwaltungskonten für das Haushaltsjahr 2022 gemäß den nachstehenden Tabellen fest:

	Administratives Konto	Verwaltungskonto
Boni aus dem Konto von 2021	29.779.440,52	29.779.440,52
Ordentliche Einnahmen	47151.313,69	47151.313,69
Außerordentliche Einnahmen	4.190.681,32	4.190.681,32
Einnahmen insgesamt	81.121.395,53	81.121.395,53

Mali des Kontos von 2021	0,00	0,00
Ordentliche Ausgaben	30.573.689,01	30.573.689,01
Außerordentliche Ausgaben	24.729.389,00	24.729.389,00
Ausgaben insgesamt	55.303.078,01	55.303.078,01

BONI	25.818.317,52	25.818.317,52
------	---------------	---------------

Berichtiger Haushalt 2024 und Haushalt 2025

Vorstellung des berichtigten Haushalts 2024 und des Haushalts 2025 durch den Bürgermeister sowie Aushändigung besagter Haushaltspläne an die Mitglieder des Gemeinderats;

Die Diskussion und Abstimmung über den berichtigten Haushalt 2024 und den Haushalt 2025 findet in der nächsten Sitzung statt, die für Montag, den 16. Dezember 2024 angesetzt ist.

Mitteilungen des Bürgermeister- und Schöffenkollegiums und Fragen der Ratsmitglieder

Auszüge aus der Gemeinderatssitzung vom 16. Dezember 2024

Anwesend: Malherbe M., *Bürgermeister*, Toussaint A., Krier H. und Reiland M., *Schöffen*, Bemtgen F., Caldarella Weis M. (Punkte 1–11), Costa N., Feller-Wilmes J., Gallion J.-B., Kass F., Krier M., Marques D., Miny R., Prickaerts P. und Vullers W., *Gemeinderäte*, Neyens T., *Sekretär*

Abwesend (entschuldigt): Caldarella Weis M., *Gemeinderat* (Punkte 12–15)

Durch Stimmrechtsvertretung: Caldarella Weis M. hat Krier M. eine Vollmacht erteilt.

Umgestaltung des alten Pfarrhauses in Reckingen

Der Gemeinderat beschließt einstimmig

- den detaillierten Vorentwurf mit Kostenvoranschlag für die Renovierung des ehemaligen Pfarrhauses in Reckingen zum Gesamtbetrag von 1.998.566,76 € inkl. MwSt. zu genehmigen;
- die geschaffenen Wohneinheiten als erschwinglichen Wohnraum zu nutzen.

Abrechnung von außerordentlichen Arbeiten

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die folgende Abrechnung der außerordentlichen Arbeiten zu genehmigen:

Projekt und Haushaltsartikel	Summe des Angebots in € inkl. MwSt.	Ausgabe in € inkl. MwSt.
Ausbau der Infrastrukturen für Einzelsportarten (4/810/221313/21004)	30.000,00 €	24.376,30 €

Verträge, Konventionen und Notarakte

Der Gemeinderat verabschiedet einstimmig den Pachtvertrag, durch den die Gemeinde Herrn Jérôme Elsen aus Reckange Landparzellen verpachtet, die im Kataster der Gemeinde Mersch in der Sektion G von Mersch mit 1ha90ar35ca sowie in der Sektion F von Reckange mit 3ha32a51ca eingetragen sind, zu einem jährlichen Pachtzins von 1.482,78 €.

Verkehr

Der Gemeinderat beschließt einstimmig einige Änderungen an der allgemeinen Straßenverkehrsordnung der Gemeinde Mersch.

Sie können besagte Verordnung auf der Internetseite der Gemeinde Mersch (www.mersch.lu) **unter der Rubrik Citoyens – règlements communaux einsehen.**

Temporäre Verkehrsregelungen

Der Gemeinderat bestätigt einstimmig die Entscheidungen des Bürgermeister- und Schöffenkollegiums und beantragt die erforderlichen ministeriellen Genehmigungen.

Rahmen für Gemeindeangestellte mit manueller Arbeit unter dem Statut des Kollektivvertrags

Der Gemeinderat legt einstimmig den Kader der Gemeindearbeiter mit manueller Arbeit unter dem Statut des Kollektivvertrags wie folgt fest:

Laufbahn A „Arbeitergehilfe“:	0 Stelle
Laufbahn B „Arbeiter“:	13 Stellen
Laufbahn C „Arbeiter mit handwerklichen Aufgaben“:	36 Stellen
Laufbahn D „Facharbeiter“:	2 Stellen
Laufbahn E „Arbeiter mit CATP“:	38 Stellen

Beratende Gemeindekommissionen: Änderung und Ernennung

Der Gemeinderat beschließt einstimmig:

- 1) den Rücktritt von Frau Blum Lia als Vertreterin des Mierscher Lieshauses in der Kulturkommission anzunehmen;
- 2) den Posten des Vertreters des Mierscher Lieshauses in der Kulturkommission für vakant zu erklären und das Mierscher Lieshaus aufzufordern, diesen Posten so bald wie möglich zu besetzen;
- 3) Herrn Kops Jim, Vertreter des Tennis Club Mersch in der Sportkommission, durch Herrn Pires Fränz zu ersetzen.

Vergabe von Geschenken durch die Gemeinde

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die neuen Regeln für die Vergabe von Geschenken an verdienstvolle Mitarbeiter und Gemeinderatsmitglieder durch die Gemeinde.

Ermächtigung zur Prozessführung

In Anbetracht des Beschlusses vom 18. März 2024, in dem der Gemeinderat :

- sich formell gegen das vom Kulturminister vorgelegte Projekt ausgesprochen hat, die archäologische Stätte des verschanzten Lagers „Wichtelcheslay“, die im Kataster der Gemeinde und Sektion G von Mersch unter der Nummer 1858/1417 eingetragen ist und der Gemeinde Mersch gehört, als nationales Kulturerbe zu klassifizieren;
- forderte, die Abgrenzung der archäologischen Stätte, wie sie vom Regierungsrat in seiner Sitzung vom 2. Juni 2021 festgelegt wurde, beizubehalten;
- forderte, im Hinblick auf die touristische Aufwertung des fraglichen Ortes Garantien für die Möglichkeit der Einrichtung eines Fußgängerzugangs, der mit dem Wanderwegenetz verbunden ist, und die Aufstellung von Informationstafeln zu leisten;

der Gemeinderat

- ermächtigt das Bürgermeister- und Schöffenkollegium, vor den Verwaltungsgerichten eine Nichtigkeitsklage gegen den Ministerialerlass vom 28. Oktober 2024 einzureichen, mit dem die Überreste von Bosenberg und Wichtelcheslay als nationales Kulturerbe klassifiziert werden;
- beauftragt den Rechtsanwalt Steve Helminger von der Kanzlei NCR Avocats, die Interessen der Gemeinde zu vertreten.

Anträge auf Subsidien

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die folgenden Subsidien zu gewähren:

Mierscher Pompjeeën a.s.b.l. 500,00 € als Beteiligung am Gewinnausfall durch die kurzfristige Absage der Veranstaltung „Chrëschttagssangen“;

Dëschtennis Recken/Miersch a.s.b.l. 500,00 € als Beteiligung am Gewinnausfall durch die kurzfristige Absage der Veranstaltung „Chrëschttagssangen“;

Ligue Médico-Sociale: 2.212,50 € für die Organisation der Schulmedizin im Schuljahr 2023/2024.

Einnahmeerklärungen

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig die Einnahmeerklärungen für das Haushaltsjahr 2024 in Höhe von insgesamt 7.592.088,96 €.

Diskussion und Abstimmung über den berichtigten Haushaltsplan 2024 und den Haushaltsplan 2025

Der Gemeinderat, nach Diskussionen und Beratungen, beschließt

- den ordentlichen Teil des berichtigten Haushaltsplans 2024 einstimmig;
 - den außerordentlichen Teil des berichtigten Haushaltsplans 2024 mit 13 JA-Stimmen und 2 NEIN-Stimmen;
 - den ordentlichen Teil des Haushalts für 2025 einstimmig;
 - den außerordentlichen Teil für den Haushalt 2025 mit 11 JA-Stimmen und 4 NEIN-Stimmen;
- deren zusammenfassende Tabellen wie folgt aussehen:

	2024 berichtet		2025	
	ordentlich	außerordentlich	ordentlich	außerordentlich
Einnahmen	59.684.757,25	1.737.730,25	61.008.394,40	17.442.168,00
Ausgaben	39.559.132,67	37.840.925,65	41.958.165,12	61.444.695,29
Boni Mali	20.125.442,59	36.103.195,40	19.050.229,28	44.002.527,29
Boni 2023			26.704.750,35	
Boni 2024	42.682.503,16			
Allgemeiner Boni Mali allgemein	62.807.945,75	36.103.195,40	45.754.979,63	44.002.527,29
Übertrag	- 36.103.195,40	+ 36.103.195,40	- 44.002.527,29	+ 44.002.527,29
Boni Ende 2024 Allgemeiner Boni	26.704.750,35		1.752.452,34	

Uferbefestigung des Wasserlaufs „Mamer“ in Schoenfels

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, den Kostenvoranschlag für die Uferbefestigung des Wasserlaufs „Mamer“ in Schönfels zum Gesamtpreis von 135.000,00€ zu genehmigen.

Verbesserung der Infrastruktur des Centre Aquatique Krounebiert in Mersch

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, den Kostenvoranschlag für die Verbesserung der Infrastruktur des Centre Aquatique Krounebiert in Mersch in Höhe von insgesamt 300.000,00 € zu genehmigen.

Instandsetzungs- und Stabilisierungsarbeiten an der oberen Umfassungsmauer des Schlosses von Mersch

Der Gemeinderat beschließt, den Kostenvoranschlag für die Instandsetzungs- und Stabilisierungsarbeiten an der oberen Umfassungsmauer des Schlosses Mersch in Höhe von insgesamt 400.000,00 € zu genehmigen einstimmig.

Mitteilungen des Bürgermeister- und Schöffenkollegiums und Fragen der Ratsmitglieder

Auszüge aus der Gemeinderatssitzung vom 3. Februar 2025

Anwesend: Malherbe M., *Bürgermeister*,
Toussaint A. und Reiland M., *Schöffen*,
Bemtgen F., Caldarella Weis M., Costa N., Feller-Wilmes J.,
Gallion J.-B., Kass F., Krier M., Marques D., Miny R.,
Prickaerts P. und Vullers W., *Gemeinderäte*,
Neyens T., *Sekretär*.

Abwesend (entschuldigt): Krier H., *Schöffe*

Unter Ausschluss der Öffentlichkeit:

Kündigung eines Bediensteten, der dem Statut eines Gemeindebeamten unterliegt

Der Gemeinderat beschließt einstimmig

- a) den Rücktritt von Herrn Luc Friedrich von seinem Amt als Bediensteter der Besoldungsgruppe A2, Untergruppe Wissenschaft und Technik, unter dem Statut des Gemeindebeamten anzunehmen;
- b) die Wirkung der Kündigung zum 1. März 2025, gemäß Artikel 50.3 des Allgemeinen Statuts der Gemeindebeamten, festzulegen;

Dankt Herrn Luc Friedrich für seine guten und treuen Dienste während seiner Tätigkeit bei der Gemeinde Mersch.

Urbanismus

Parzellierung von Grundstücken in Mersch, 41, 43 und 45A Rue Grande-Duchesse Charlotte

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, den am 18. Dezember 2024 vom Büro ACOM S.à r.l. aus Bridel im Auftrag der Gesellschaft DS PROJECT S.à r.l. aus Lamadelaine eingereichten Parzellierungsantrag zu genehmigen, bezüglich der Aufteilung der im Kataster der Gemeinde Mersch, Sektion G von Mersch, unter den Nummern 366/4968, 366/7249 und 366/7251 eingetragenen Immobilien in zwei Lose mit dem Ziel, die neue Parzelle 366/LOT 1 zu Wohn- und Bauzwecken zu nutzen und die neue Parzelle 366/LOT 2 durch kostenlose Abtretung an die Gemeinde Mersch in den öffentlichen Bereich zu integrieren.

Ausführungsprojekt mit Vereinbarung über den besonderen Bebauungsplan in Mersch am Ort „Rue de Beringen“.

Der Gemeinderat,

In Anbetracht des vom Büro E-Cone aus Mersch im Auftrag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung Bouvart S.à r.l. aus Mersch vorgelegten besonderen Bebauungsplans für ein Bebauungsprojekt mit der Bezeichnung „Rue Adolphe Bouvart“ auf Grundstücken, die im Kataster der Gemeinde Mersch, Sektion G von Mersch, unter den Nummern 743/6237, 743/6238 und 743/7173, mit der Flurbezeichnung „Rue de Beringen“ eingetragen sind;

In Erwägung, dass der besondere Bebauungsplan die Errichtung eines Wohngebäudes mit vier Wohneinheiten, vier Einfamilien-Doppelhaushälften und acht freistehenden Einfamilienhäusern vorsieht;

beschliesst mit 12 JA- und 2 NEIN-Stimmen, das Ausführungsprojekt und die Vereinbarung vom 20. Januar 2025 zum Sonderbebauungsplan Nr. 19243/45C zu genehmigen, der sich auf Grundstücke in Mersch am Ort „Rue de Beringen“ bezieht.

Neugestaltung des Weihers im Gemeindepark

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, den Kostenvoranschlag für die Neugestaltung des Weihers im Gemeindepark in Mersch in Höhe von insgesamt 1.280.000,00 € inkl. MwSt. zu genehmigen.

Kamerainspektion der Bäche Beringerbaach, Bierschbaach und Rollingerbaach

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, den Kostenvoranschlag für die Kamerainspektion der Bäche Beringerbaach, Bierschbaach und Rollingerbaach im Rahmen der Studien zu den Überschwemmungsgebieten und der Ausarbeitung von Maßnahmen zur Risikominderung in Höhe von insgesamt 36.000,00 € inkl. MwSt. zu genehmigen.

Anschaffung von Spezialmaschinen und -ausrüstungen für den Regiedienst

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, den Kostenvoranschlag für die Anschaffung von Spezialmaschinen und -ausrüstungen für den Regiedienst in Höhe von insgesamt 845.000,00 € inkl. MwSt. zu genehmigen.

Restaurierung der kleinen Orgel in der Kirche von Mersch

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, den Kostenvoranschlag für die Restaurierung der kleinen Orgel der Kirche in Mersch in Höhe von insgesamt 35.000,00 € inkl. MwSt. zu genehmigen.

Renovierung der Beschallungs- und Beleuchtungsanlagen der Irbicht-Halle in Beringen

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, den Kostenvoranschlag für die Renovierung der Beschallungs- und Beleuchtungsanlagen der Irbicht-Halle in Beringen in Höhe von insgesamt 46.000,00 € inkl. MwSt. zu genehmigen.

Einrichtung eines Natur- und Waldfriedhofs

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, den Kostenvoranschlag für die Einrichtung eines Natur- und Waldfriedhofs in Schoenfels in Höhe von 150.000,00 € inkl. MwSt. zu genehmigen.

Abrechnung von außerordentlichen Arbeiten

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die folgende Abrechnung der außerordentlichen Arbeiten zu genehmigen:

Projekt und Haushaltsartikel	Summe des Angebots in € inkl. MwSt. (Datum der Abstimmung im Gemeinderat)	Ausgaben in € inkl. MwSt.
Aquazenter Krounebiërg – Verbesserung der Infrastruktur (4/823/221311/20001)	309.000,00 (22/04/2024)	239.789,88

Verkehr

Änderung des allgemeinen Verkehrsreglements

- Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die Änderung der kommunalen Verkehrsordnung, betreffend die Straße Um Knapp in Moesdorf auf eine spätere Sitzung zu verschieben, bis die Stellungnahme der beratenden kommunalen Verkehrskommission vorliegt.

Der Gemeinderat beschließt einstimmig einige Änderungen an der allgemeinen Straßenverkehrsordnung der Gemeinde Mersch.

Sie können besagte Verordnung auf der Internetseite der Gemeinde Mersch (www.mersch.lu) **unter der Rubrik Citoyens – règlements communaux einsehen.**

Erlass einer vorübergehenden Verkehrsregelung

Der Gemeinderat erlässt einstimmig die folgende zeitlich begrenzte Verkehrsordnung:

vom 1. März 2025 bis 31. Dezember 2027, Parkplatz (E,23), ergänzt 1) durch ein Zusatzschild mit dem Symbol für ein Kraftfahrzeug, gefolgt von der Aufschrift „≤ 3,5t“ und 2) durch ein Zusatzschild 7b, gebührenpflichtiges Parken, Parkuhr mit Ticketausgabe, in der Rue „Schlasspesch“ in Mersch, sog. „Schlasspesch“-Parkplatz, auf dem vorderen Teil des Parkplatzes, werktags, Montag bis Samstag, von 8.00 bis 18.00 Uhr, max. 5 Std.

Bestätigung von temporären Verkehrsregelungen

Der Gemeinderat bestätigt einstimmig die Entscheidungen des Bürgermeister- und Schöffenkollegiums und beantragt die erforderlichen ministeriellen Genehmigungen.

Statuten eines Vereins

Der Gemeinderat nimmt einstimmig die neuen Statuten, die vom Verein Cercle Avicole Mersch a.s.b.l.“ mit Sitz in Moesdorf vorgelegt wurden, zur Kenntnis.

Kollektivvertrag für Staatsarbeiter

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, ab dem 1. März 2025 bestimmte Anpassungen des Dokuments: „Abänderungs- und Zusatzbestimmungen zum Staatsarbeiterkollektivvertrag vom 11. Februar 2021“ anzuwenden.

Verträge, Vereinbarungen und Urkunden

- Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die notarielle Abtretungsurkunde vom 14. Januar 2025 zu genehmigen, mit der die Aktiengesellschaft COPROM S.A. aus Mersch der Gemeinde Mersch kostenlos die im Kataster der Gemeinde Mersch, Sektion D von Beringen, „Am Sprangert“, eingetragenen Grundstücke mit einer Fläche von 6,51 Ar bzw. 1,36 Ar überträgt.
- Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die notarielle Abtretungsurkunde vom 14. Januar 2025 zu genehmigen, mit der die Gesellschaft mit beschränkter Haftung LIVINGSTON S.à r.l. aus Mersch der Gemeinde Mersch kostenlos die im Grundbuch der Gemeinde Mersch,

Sektion D von Beringen unter dem Flurnamen „Rue Albert Lentz“ eingetragene Parzelle mit einer Fläche von 20,59 Ar überträgt.

- Der Gemeinderat beschließt einstimmig, den Verkaufskompromiss vom 6. Januar 2025 zu genehmigen, durch den sich Frau Marie-Anne Leyder aus Bereldange, Frau Corinne Marie-Anne Lamesch aus Ernster und Herr Christian Jean-Marc Lamesch aus Bereldange verpflichten, die im Kataster der Gemeinde Mersch eingetragenen Grundstücke wie folgt an die Gemeinde Mersch, zum Gesamtpreis von 891.000,00 €, zu verkaufen:

- 1) Sektion F von Reckange am Lieudit „Billknapp“, Wald, 50,40 Ar;
- 2) Sektion F von Reckange am Flurnamen „Hinter Billknapp“, Ackerland, 1,50 Hektar;
- 3)
 - a) Sektion F von Reckange, am Flurnamen „Auf Reiland“, Ackerland, 80, 50 Ar;
 - b) Sektion F von Reckange am Flurnamen „In der Stir“, Ackerland, 2,076 Hektar;
 - c) Sektion F von Reckange am Flurnamen „In Kremerich“, Ackerland, 90,10 Ar;
 - d) Sektion F von Reckange am Flurnamen „Unter Billknapp“, Ackerland, 6,918 Hektar;
 - e) Sektion G von Mersch am Flurnamen „Auf Sannert“, Ackerland, das 87,90 Ar;
 - f) Sektion G von Mersch am Flurnamen „Scheiden Oicht“, Ackerland, 1,353 Hektar;

Änderung eines Beschlusses des Gemeinderats

Die Beschlussfassung vom 9. Dezember 2024 betreffend den Kaufvertrag, durch den Herr Georges Robert Wies aus Dudelange und Frau Simone Lucie Wies aus Luxemburg-Stadt, die für den Nachlass des verstorbenen Herrn Pierre Robert Weyrich handeln, der Gemeinde Mersch ein Wohnhaus abtreten, mit Platz und allen Zugehörigkeiten und Nebengebäuden, gelegen in L-7561 Mersch, 32, Rue des Prés, eingetragen im Kataster der Gemeinde in Sektion G von Mersch, Flurbezeichnung „Rue des Prés“, enthaltend 14,15 Ar zum Gesamtpreis von 880.000,00 €, wurde vom Gemeinderat einstimmig geändert, um die Bestimmungen des geänderten Gemeindegesetzes vom 13. Dezember 1988 zu erfüllen.

Der Gemeinderat stimmt einstimmig:

- die notarielle Verkaufsurkunde vom 30. Januar 2025, mit der Herr Jean Paul Edouard Monen und seine Ehefrau Frau Marcelle Hélène Reding aus Schouweiler der Gemeinde Mersch die im Kataster der Gemeinde Mersch, Sektion A von Essingen, eingetragene Parzelle „Auf dem Berg“, Wald, mit einer Fläche von 10,60 Ar für den Preis von 1.800,00 € überträgt. → öffentlicher Nutzen: Anpflanzung von einheimischen Arten, Erhaltung der Biodiversität, Schutz und Pflege eines bestehenden Biotops, Abrundung des Gemeindeeigentums sowie Verwaltung und Sicherung des Waldrandes;
- die notarielle Verkaufsurkunde vom 30. Januar 2025, mit der Herr Roger Klemens aus Rollingen der Gemeinde Mersch die im Kataster der Gemeinde Mersch, Sektion E von Rollingen, unter dem Flurnamen „Steinrausch“ eingetragene Parzelle, Ackerland, mit einer Fläche von 45,20 Ar, zum Preis von 25.000,00 € überträgt. → öffentlicher Nutzen: Anpflanzung einheimischer Arten, Erhaltung der Biodiversität, Schutz und Pflege eines bestehenden Biotops, Abrundung des Gemeindeeigentums sowie Verwaltung und Sicherung des Waldrandes;
- mehrere notarielle Verkaufsurkunden vom 30. Januar 2025, in denen mehrere Personen der Gemeinde Mersch Grundstücke übertragen, die im Kataster der Gemeinde Mersch, Sektion F von Reckange, und/oder Sektion G von Mersch und/oder Sektion E von Rollingen eingetragen sind. → öffentlicher Nutzen: Eingliederung des bestehenden Bürgersteigs in den öffentlichen Bereich der Gemeinde;
- den Kaufvertrag vom 20. Januar 2025, durch den Herr Georges Wies aus Dudelange und Frau Simone Wies aus Luxemburg-Stadt, die für den Nachlass des verstorbenen Herrn Pierre Robert Weyrich handeln, der Gemeinde Mersch die im Kataster der Gemeinde Mersch, Sektion G von Mersch, sowie im Kataster der Gemeinde Helperknapp, Sektion TB von Hollenfels, eingetragenen Grundstücke mit einer Gesamtfläche von 5 Hektar 17 Ar 58 Zentiar zum Gesamtpreis von 55.381,06 € abtreten. → öffentlicher Nutzen: Anpflanzung einheimischer Arten, Erhaltung der Biodiversität, Schutz und Erhalt eines bestehenden Biotops, Abrundung des Gemeindeeigentums, Durchführung von ökologischen Ausgleichsmaßnahmen sowie Durchführung von Wasserbauarbeiten und Renaturierung des Flusses Eisch;
- den befristeten Wohnungsmietvertrag vom 1. Januar 2025, durch den die Gemeinde den Eheleuten Arendt Pinnel aus Reckange ein Haus in L-7570 Mersch, 21B, Rue Nicolas Welter gegen eine monatliche Miete von 1.000,00 € vermietet;

- den Kaufvertrag vom 27. Januar 2025, durch den die Gemeinde Mersch Herrn Amer Agovic aus Moesdorf die im Kataster der Gemeinde Mersch, Sektion C von Moesdorf, unter dem Flurnamen „Um Knapp“, Platz, eingetragenen Grundstücke mit einem Gesamtumfang von 1,28 Ar zum Gesamtpreis von 7.635,00 € verkauft;
- den Verkaufskompromiss vom 3. Februar 2025, durch den der Staat des Großherzogtums Luxemburg der Gemeinde Mersch einen Teil der im Kataster der Gemeinde Mersch, Sektion G von Mersch eingetragenen Grundstücke, die zusammen 1 Hektar 21 Ar 94 Zentiar enthalten, zum Preis von 700 €/Ar abtritt → öffentlicher Nutzen: Bau einer Ersatzstraße N7/CR123 zwischen Beringen und dem „Mierscherberg“, um dem Zusammenbruch der Verkehrssituation in Mersch entgegenzuwirken, im Rahmen der Beseitigung der PN24 und PN24a in Pettingen;
- den Zusatz zum Pachtvertrag vom 28. Oktober 2019, der vom Gemeinderat am 11. November 2019 genehmigt und am 10. Januar 2025 bzw. 3. Februar 2025 unterzeichnet wurde, durch den die Gemeinde die im Kataster der Gemeinde Mersch, Sektion F von Reckange eingetragenen Grundstücke mit einer Gesamtfläche von 3 Hektar 29 Ar 30 Zentiar zum Gesamtbetrag von 987,90 € / Jahr an Frau Jeanne Ferber, verheiratete Steichen, für ausschließlich landwirtschaftliche Zwecke verpachtet;
- die Konvention vom 20. Dezember 2024 zur Regelung der Beziehungen zwischen dem Staat des Großherzogtums Luxemburg, vertreten durch seinen Minister für Erziehung, Kinder und Jugend, der Vereinigung ohne Gewinnzweck Inter-Actions a.s.b.l. und der Gemeinde Mersch im Rahmen der Erziehungs- und Betreuungsdienste für Kinder und insbesondere im Rahmen der Verwaltung der Maison Relais „Nic Welter“;
- die Konvention vom 20. Dezember 2024 zur Regelung der Beziehungen zwischen dem Staat des Großherzogtums Luxemburg, vertreten durch seinen Minister für Erziehung, Kinder und Jugend, der Vereinigung ohne Gewinnzweck Inter-Actions a.s.b.l. und der Gemeinde Mersch im Rahmen der Erziehungs- und Betreuungsdienste für Kinder und insbesondere im Rahmen der Verwaltung der Maison Relais „Krouneberg“;
- die Grabkonzession zugunsten von Herr David Santos aus Mersch für eine Grabstätte auf dem Friedhof von Mersch;
- die Grabkonzession zugunsten von Herr François Lentz aus Mersch für ein Urnengrab auf dem Friedhof von Mersch.

Kommunale Kommissionen: Ernennung

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die Ernennung von Frau Dana Hempel als Vertreterin des Mierscher Lieshauses in der Kulturkommission zu akzeptieren.

Gewährung eines Zuschusses für die Unterstützung von Wartungsarbeiten

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, eine Gemeindeverordnung über die Gewährung einer Subvention zur Unterstützung von Unterhaltsarbeiten an Hauptwohnsitzen für Personen, die die Förderkriterien erfüllen.

Sie können diese Verordnung auf der Internetseite der Gemeinde Mersch (www.mersch.lu) **unter der Rubrik Citoyens – règlements communaux einsehen.**

Verhaltenscharta und Regeln für das SoNo-Café (Sozial, Nohaltege Café)

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die Verhaltenscharta und die Regeln für das SoNo Café zu verabschieden.

Sie können die Charta und das Reglement auf der Internetseite der Gemeinde Mersch (www.mersch.lu) **unter der Rubrik Citoyens – règlements communaux einsehen.**

Gebührenordnung für die Vermietung von Gemeinderäumen

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die Gebührenordnung für die Vermietung von Kulturzentren mit Wirkung vom 1. April 2025 anzupassen.

Sie können diese Verordnung auf der Internetseite der Gemeinde Mersch (www.mersch.lu) **unter der Rubrik Citoyens – règlements communaux (Bürger – Gemeindeverordnungen) einsehen.**

Genehmigung von Einnahmenerklärungen

- Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die Einnahmenerklärungen für das Haushaltsjahr 2024 in Höhe von insgesamt 7.506.236,40 € zu genehmigen.
- Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die Einnahmenerklärungen für das Haushaltsjahr 2025 in Höhe von insgesamt 115.301,19 € zu genehmigen.

Mitteilungen des Bürgermeister- und Schöffenkollegiums und Fragen der Ratsmitglieder